



# 3<sup>rd</sup> GERMAN FILM WEEK

**NOV 06-11**  
SM AURA PREMIER &  
SM CITY NORTH EDSA

 [goethe.de/manila](http://goethe.de/manila)  
 [/goetheinstitut.philippinen](https://www.facebook.com/goetheinstitut.philippinen)  
 [@goetheinstitut\\_philippinen](https://twitter.com/goetheinstitut_philippinen)

#GermanFilmWeekPh

In cooperation with



**GOETHE  
INSTITUT**  
... Sprache · Kultur · Deutschlernen ...

**#GermanFilmWeekPh**



Dear friends, film buffs, and cineastes,

We are happy to announce that the German Film Week will enter its next round this 2018! The Goethe-Institut Philippinen and our partners, SM Cinemas and the Film Development Council of the Philippines (FDCP), are happy to present the third edition of the German Film Week in the Philippines.

Firstly, I would like to thank our partners, the FDCP for their magnanimous support and help, and SM Cinemas for providing great venues to host our event.

This year's program features ten new movies of contemporary German cinema, which reach from classic themes of love, friendship and family, to important contemporary themes in Europe, such as the refugee crisis. The movie selection this year offers movies for young and old, for romantics and action fans, and for dreamers and realists. It combines easy-to-watch movies with movies that will make you think - giving the audience an insight into German art and culture.

The festival opens this year with the film Only God Can Judge Me ("Nur Gott kann mich richten", 2017), which is an enthusiastically lurid drama from director Özgür Yildirim and which stars the famous German actor Moritz Bleibtreu. Only God Can Judge Me shows that German cinema can keep up with mainstream action movies made in Hollywood.

We hope you'll enjoy the German Film Week and we hope that it'll spark curiosity and interest in German culture amongst the Filipino audience.

See you at the box office!

Dr. Ulrich Nowak  
Director

**GOETHE  
INSTITUT**



The German Film Week opening night will be held at the SM Aura Premier Cinema 2 on November 6th. The succeeding screenings will run from November 07 to November 11 at SM Aura Premier and SM City North EDSA for Metro Manila, and with regional screenings at Baguio, Cebu and Cagayan De Oro later this year.



# 3<sup>rd</sup> GERMAN FILM WEEK

## MOVIE SCHEDULE

	NOV 06	NOV 07	NOV 08	NOV 09	NOV 10	NOV 11
SM AURA	 <p>7:00 PM <b>ONLY GOD CAN JUDGE ME</b> Opening Film</p>	 <p>7:00 PM <b>FORGET ABOUT NICK</b></p> <p>9:30 PM <b>THE CAPTAIN</b></p>	 <p>7:00 PM <b>ROCK MY HEART</b></p> <p>9:30 PM <b>THE INVISIBLES</b></p>	 <p>7:00 PM <b>TRANSIT</b></p> <p>9:30 PM <b>THE FINAL JOURNEY</b></p>	 <p>7:00 PM <b>STYX</b></p> <p>9:30 PM <b>IN THE FADE</b></p>	 <p>7:00 PM <b>ONLY GOD CAN JUDGE ME</b></p> <p>9:30 PM <b>303</b></p>
SM NORTH		 <p>7:00 PM <b>ROCK MY HEART</b></p> <p>9:30 PM <b>THE INVISIBLES</b></p>	 <p>7:00 PM <b>ONLY GOD CAN JUDGE ME</b></p> <p>9:30 PM <b>303</b></p>	 <p>7:00 PM <b>STYX</b></p> <p>9:30 PM <b>IN THE FADE</b></p>	 <p>7:00 PM <b>TRANSIT</b></p> <p>9:30 PM <b>THE FINAL JOURNEY</b></p>	 <p>7:00 PM <b>FORGET ABOUT NICK</b></p> <p>9:30 PM <b>THE CAPTAIN</b></p>

# TICKET PRICE 100 PhP

Tickets are available at SM  
Cinema Ticket Counters or  
online via the SM Cinema App  
or at [smcinema.com](http://smcinema.com).

#GermanFilmWeekPh

## ONLY GOD CAN JUDGE ME Nur Gott kann mich richten

Nov. 06 7:00PM - SM Aura Premier  
(Opening Film)  
Nov. 08 7:00PM - SM City North EDSA  
Nov. 11 7:00PM - SM Aura Premier

Germany, 2017 | 101 min. | English Subtitles

*"Yildirim's work is dedicated to deep abysses and takes the audience on a journey through a dark and pessimistic cosmos." – Christopher Diekhans, Kino Zeit*

Following his award-winning feature debut "Chiko", writer-director Özgür Yıldırım returns to the world of petty gangsters – this time on the mean streets of Frankfurt. Moritz Bleibtreu – who also dons the producer's hat for the first time – stars as Ricky, a small-time gangster about to be released from prison after doing time for a heist which was botched by his brother Rafael and partner-in-crime Latif. Shortly after his release, Latif makes him an offer that seems too good to be true and ultimately too good to refuse. However, the surefire plan is jeopardized by the sudden emergence of Diana, a police officer with a hidden agenda, triggering a nerve-wracking game of cat and mouse...

Source: German Films Service & Marketing GmbH

## FORGET ABOUT NICK Viel Lärm um Nick

Nov. 07 7:00PM - SM Aura Premier  
Nov. 11 7:00PM - SM City North EDSA  
Germany 2017 | 110 min. | English Subtitles

Tokyo International Film Festival 2017,  
Best Film Nominee

*"A mid-mannered update on 'The First Wives Club,'  
– Deborah Young, The Hollywood Reporter*

The only thing that Jade and Maria have in common is their twice unfaithful ex-husband. Because of this legal treachery, the two very different women end up sharing the luxurious loft where Maria once lived, and Jade still clings to as her own. They wage a small war over a very large chunk of New York City real estate, but this is a battle in which words are more valuable, and far more entertaining, than money.

Source: German Films Service & Marketing GmbH





## THE CAPTAIN

### Der Hauptmann

Nov. 07 9:30PM - SM Aura Premier  
Nov. 11 9:30PM - SM City North EDSA

Germany, France, Poland, 2018 | 119 min. |  
English Subtitles

San Sebastian Film Festival 2017, Best Cinematography  
Award; Bari International Film Festival 2018, Best Direc-  
tor, Best Actor

*"Sure to stir controversy in Germany, this looks like a  
good bet for considerable international play." – Todd  
McCarthy, The Hollywood Reporter*

While escaping from the patrols through the bleak Ems estuary, 19-year-old private Willi Herold discovers the abandoned uniform of a highly decorated Luftwaffe captain. Now masquerading as "Captain Herold", Willi gathers soldiers around him to complete an imaginary assignment allegedly given by Hitler himself – and reveals an unexpectedly dark side to his character...

Source: German Films Service & Marketing GmbH



## ROCK MY HEART

### Rock my Heart - Mein wildes Herz

Nov. 07 7:00PM - SM City North EDSA  
Nov. 08 7:00PM - SM Aura Premier

Germany 2017 | 110 min. | English Subtitles

*"Cautiously and kitsch-free staged mix of sensitive  
drama and sports film, equipped with a high degree  
of reality and convincing, great harmonizing  
actors." – Björn Schneider, speilfilm.de*

Jana (16) has a heart defect that could end her life at any moment. Furious at her fate, she rebels against her illness and her despairing parents. She also rejects a new treatment for fear of the side effects. When she meets the reclusive racing trainer Paul (75) and the seemingly wild stallion 'Rock My Heart', it becomes clear that she is the only one who can work with the highly sensitive animal. Paul convinces her to enter a prize race with Rock, training her to be a jockey. Although at her physical limits, Jana hides her illness from Paul. Not even her parents know of her plans. Even when her illness seems to strike her down, she doesn't let go of her dreams. She knows it takes courage to race, but it takes even more to say yes to life again.

Source: German Films Service & Marketing GmbH

# THE INVISIBLES

Die Unsichtbaren - Wir Wollen leben

Nov. 07 9:30PM - SM City North EDSA  
Nov. 08 9:30PM - SM Aura Premier

Germany, 2018 | 110 min. | English Subtitles

40th Mill Valley Film Festival 2017, Audience Favorite  
and World Cinema Silver Audience Award; 28th San  
Diego Jewish Film Festival, Audience Choice

*"It's a testament to Raffle's skill as a director that even though we see these interviews from the beginning and know that the characters survived, The Invisibles keeps you on the edge of your seat." - Hannah Brown, The Jerusalem Post*

Berlin, February 1943: The Nazi regime declares the Reich's capital "free of Jews." At this point in time, 7000 Jews have succeeded in going underground. Almost 1700 will survive the horrors of the war in Berlin. The Invisibles (WT) tells the stories of four of these contemporary witnesses. Hanni Lévy, who has just turned 17, has lost both of her parents. Thanks to her dyed, blonde hair, she is practically invisible to her pursuers, and strolls along the Ku'damm to pass the time away. Cioma Schönhaus has also gone underground and leads an adventurous life that consists of buying a sailboat, dining in Berlin's best restaurants, and becoming a forger of passports, through which he saves the lives of dozens of other Jews. And while Eugen Friede joins a resistance group that distributes anti-government leaflets, Ruth Arndt and a friend dream about life in America during the daytime; at night, she pretends to be a war widow and serves black-market gourmet foods in the apartment of an Nazi officer.

Source: German Films Service & Marketing GmbH

# TRANSIT

Nov. 09 7:00PM - SM Aura Premier  
Nov. 10 7:00PM - SM City North EDSA

Germany, France 2018 | 102 min. |  
English Subtitles

Berlinale 2018, Best Film Nominee; Nuremberg Film  
Festival, Best Film

*"Challenging but rewarding arthouse fare." - Boyd  
van Hoeij, The Hollywood Reporter*

The German troops are just outside Paris. Georg escapes to Marseille at the last moment. His luggage contains the legacy of a writer named Weidel, who took his own life out of fear of persecution. This legacy comprises a manuscript, some letters and the Mexican Embassy's assurance of a visa. Only those who can prove that they will leave are allowed in this port town, and this means you need an entry permit from a potential host country. Assuming the identity of Weidel, Georg tries to obtain one of the few scarce passages on a ship. Talks between refugees take place in the corridors of his small hotel, the waiting rooms of consulates, and the cafés and bars down at the harbour. Georg befriends Driss, the son of his late comrade Heinz, who died whilst trying to flee. But when he meets the mysterious Marie, his plans change. "Transit" is based on Anna Seghers' eponymous novel which she wrote in exile. The film is set in contemporary Marseille where these characters from the past move around. And so, refugees from back then meet refugees from today, history meets the present, and all of their stories combine to create one eternal transit space.

Source: 68. Internationale Filmfestspiele Berlin (Catalogue)



# THE FINAL JOURNEY

## Leanders letzte Reise

Nov. 09 9:30PM - SM Aura Premier  
Nov. 10 9:30PM - SM City North EDSA

Germany 2017 | 107 min. English Subtitles

Berlin & Beyond Film Festival San Francisco 2018, Audience Award "Best Narrative Feature Premiere",  
Mamers en Mars Festival, Audience Award

*"A striking narrative about the Cossack tragic history, love, and forgiveness sending its leading characters on an emotional and dangerous quest." – Lia Fietz, indienyc.com*

92-year-old Eduard Leander, a former German officer, has never talked of his wartime experiences, despite the dark shadows they cast over his family. His granddaughter Adele can't stand the old man. When Eduard's wife dies her mother tries to move him to a home. But he sets off, instead, to find Svetlana, the woman he fell in love with during the war when he fought with the Cossacks against the Red Army, not knowing if she survived. Sent to remove him from the train to Kiev, Adele finds herself joining him, unwillingly, in his quest. On the way they meet Lev, a Ukrainian of Russian origin, he and his family similarly trapped in the past. Adele falls in love with him, but it is 2014 and conflict between Russia and Ukraine is looming.

Source: German Films Service & Marketing GmbH

# STYX

Nov. 09 7:00PM - SM City North EDSA  
Nov. 10 7:00PM - SM Aura Premier

Germany, Austria, 2018 94 min. |  
English Subtitles

Berlinale 2018, Audience Award, Heiner-Carow-Award, Award of the Ecumenical Jury, Europe Cinemas Label Award, Filmkunstfest 2018, Grand Prize of the Festival, Audience Award, Best Sound-  
design:

*"A spinning moral compass and a topical dimension that proves even more gripping than its brilliantly*

Rike is forty, she is a successful doctor whose job demands everything of her. She intends to use her much-needed annual holiday to fulfill her long-cherished dream of sailing single-handedly from Gibraltar to Ascension, a small tropical island in the middle of the Atlantic. Her desire for a carefree holiday seems to be coming to a pass but then, after a storm, her beautiful adventure suddenly turns into an unprecedented challenge when she spots a badly damaged, hopelessly overloaded refugee boat nearby. More than a hundred people face drowning. Rike tries to organise help, but she increasingly feels that humanitarianism has deteriorated into mere wishful thinking. Wolfgang Fischer's film depicts a struggle for survival at sea which makes palpable the cruelty of the situation for people in dire straits whose fate is determined by others. The ocean becomes the scene of an allegorical, existential drama.

Source: 68. Internationale Filmfestspiele Berlin (Catalogue)





# IN THE FADE

## Aus dem Nichts

Nov. 09 9:30PM - SM City North EDSA  
Nov. 10 9:30PM - SM Aura Premier

Germany 2017 | 106 min. English Subtitles

IFF Cannes 2017, Best Actress: Golden Globe Awards  
2018, Best Foreign Language Movie

"Diane Kruger leaves a vivid, haunting impression" -  
A.O. Scott, *The New York Times*

Katja's life in Hamburg is completely derailed when her husband Nuri and their son Rocco are killed in a terrorist bombing. She hits rock bottom, starts taking drugs and contemplates suicide. Eventually, the police identify and arrest the perpetrators: André und Edda, a neo-Nazi couple. It was André's own father, who led the police on the right track. Yet Katja's hope that the murderers receive their sentence in court is shattered. Following a harrowing trial, in which Nuri's best friend Danilo serves as Katja's lawyer, Edda und André are acquitted for want of evidence. Katja is devastated, but soon her desperation gives way to an urge for vigilante justice.

Source: [www.filmportal.de](http://www.filmportal.de)

# 303

Nov. 08 9:30PM - SM North  
Nov. 11 9:30PM - SM Aura

Germany, 2018 | 145 min. |  
English Subtitles

Berlinale 2018, Generation 14plus - Best film  
Nominee

"Contradictions and coincidences are learnt on  
rather heavily in the screenplay" - Nikki  
Baughan, [screendaily.com](http://screendaily.com)

"You know, the thought that everything is ephemeral is  
comforting, even though it's sad. I think that's one of the most  
important lessons in a relationship. You're part of me, but you  
don't belong to me."

Jan believes that people are selfish by nature, so he's not  
surprised when the person who was supposed to give him a  
lift leaves him stranded in Berlin. Jule, however, thinks that  
people are fundamentally kind and sociable, and she offers  
Jan a lift in her camper van. They are both heading towards  
the Atlantic: Jan to Spain, and Jule to her boyfriend in  
Portugal. They only plan to travel as far as Cologne together,  
but with every passing mile, they discover more about each  
other's lives. Does capitalism turn people into Neanderthals?  
Does monogamy lead to unhappiness, and can you choose  
who you fall in love with? A road trip across Western Europe,  
romantic and hungry for life, about two people torn  
between wanderlust and the longing to finally arrive.

Source: 68. Internationale Filmfestspiele Berlin (Catalogue)



3<sup>rd</sup>  
GERMAN  
FILM WEEK

# WATCH 'N WIN

RAFFLE PROMO

Get a chance to win a  
\*free trip to Germany!

JUST GO TO THE GERMAN FILM WEEK WEBSITE FROM NOVEMBER 6 TO  
DECEMBER 10, 2018 AND ANSWER CORRECTLY THE 10-QUESTION QUIZ!

This raffle promo is open to any permanent  
resident of the Philippines of legal age.  
For the full mechanics, visit  
[Goethe.de/GermanFilmWeekPH](http://Goethe.de/GermanFilmWeekPH).

\*Conditions apply.



GOETHE  
INSTITUT



**ALLERERSTE SAHNE.**

Höchste Qualität

**“VERY FIRST CREAM”**

**CREAM OF THE CROP**

The Best fo the Best

**Learn German now.**

[www.goethe.de/manila](http://www.goethe.de/manila)



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.